

Linji Gwida

Il-“Konkors ta' Kitba – Letteratura għaż-Żgħażagħ” huwa konkors li jiġi organizzat kull sena bejn I-Aġenzija Ħażżeġ u I-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb.

L-ġħan tal-konkors huwa li jintgħażlu, jiġu ppremjati u ppubblikati rumanzi bil-Malti miktubin apposta għaż-żgħażaqgħ adolexxenti; rumanzi li jesploraw id-din jaġi tal-adolexxenti tal-lum, b'dak kollu li din il-faži tal-ħajja ġġib magħha. B'hekk I-organizzaturi jittamaw li bil-mod il-mod fis-suq jibdew jiżidied aktar kotba f'dan il-ġeneru u l-adolexxenti jsibu qari bil-Malti li jinteressahom u jimmotivahom. Permezz ta' dan il-konkors, I-organizzaturi jaspiraw li l-manuskritt sottomessi jkunu tal-ogħla livell letterarju.

Dawn il-linji gwida għandhom jgħinu lill-applikant biex:

- isir jaf iktar dwar il-konkors ta' kitba *Letteratura għaż-Żgħażagħ 2018*
- isir jaf x'inhuma l-kriterji li jrid iżomm f'moħħu meta jissottometti manuskritt għal dan il-konkors
- isir jaf x'inhuma t-termini li għandu bżonn ikun jaf qabel ma jissottometti
- isir jaf jekk huwiex eleġibbli biex japplika

1. Għanijiet

L-ġħanijiet ta' dan il-konkors ta' kitba huma:

- li titqajjem kunxjenza dwar il-letteratura għaż-żgħażaqgħ
- li l-awturi jissottomettu rumanzi originali, innovattivi u bla ebda mod didattiċi u moraligġanti għaż-żgħażaqgħ
- biex iż-żgħażaqgħ ikollhom iktar kotba adattati għalihom li jistimulawhom u joffrulhom esperjenza sabiha u gdida ta' qari

2. Definizzjonijiet

Għall-konfini ta' dawn il-linji gwida, it-termini li huma użati għandhom dawn id-definizzjonijiet:

- **Applikant**

L-Applicant jista' jkun individwu jew grupp ta' tnejn (jew iktar) min-nies. L-applicant irid ikollu ħakma tajba tal-lingwa Maltija u jissottometti l-Manuskritti tiegħu bil-Malti.

- **Applikazzjoni**

L-Applikazzjoni hija l-formola li l-Applicant irid jimla u li magħha jrid jehmeż id-dokumenti kollha meħtieġa. Għad-dokumenti li l-Applicant għandu bżonn, ara punt 3. Jekk l-Applikazzjoni ma tkunx kompluta u sottomessa fil-ħin, ma titqiesx bħala eligibbli.

- **Eliġibbli**

L-Applicant ikun eligibbli jekk ikollu **20 sena** jew iktar; jekk jissottometti d-dokumenti kollha meħtieġa lill-Agenzja Żgħażagh kif imniżżlin f'punt 3. L-Applikazzjoni tgħaddi għand il-Kunsill u dan jara jekk hix eligibbli. Jekk l-applikazzjoni ma tkunx eligibbli ma tgħaddix għand l-evalwaturi u għaldaqstant l-Applicant jiġi mgħarraf minnufih. Madankollu jekk l-Applikazzjoni tgħaddi għand il-ġurja u din tara li l-Manuskritt fih ammont kbir ta' żabalji ortografiċi, dan ma jibqax eligibbli.

- **Evalwatur**

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb għandu jaħtar 3 Evalwaturi biex jevalwaw ix-xogħol sottomess. Kull Evalwatur għandu jevalwa x-xogħol sottomess b'mod indipendenti u billi jsegwi l-Kriterji tal-Evalwazzjoni mogħtija mill-Kunsill. It-tliet Evalwaturi mbagħad jiltaqqgħu flimkien biex jiddiskutu l-Evalwazzjoni tagħhom dwar il-Manuskritt. Waqt din id-diskussjoni għandu jkun hemm chairperson maħtur mill-Kunsill li jmexxi d-diskussjoni u jara li l-Evalwaturi qed jiddiskutu b'mod ġust. Iċ-chairperson m'għandux dritt għall-vot. Xogħlu huwa li jimmodera u li jħejji rapport mid-diskussjoni dwar kull xogħol sottomess. Dan ir-rapport imbagħad għandu jintbagħha lill-Applicant.

- **Evalwazzjoni**

Kull Applikazzjoni eligibbli tgħaddi għall-Evalwazzjoni li hija msejsa fuq numru ta' Kriterji li qeqħdin f'dawn il-linji gwida. Ara punt 5.

- **Kriterji tal-Evalwazzjoni**

Il-Kriterji tal-Evalwazzjoni jingħataw lil kull Evalwatur biex jimxi fuqhom meta jkun qed jevalwa l-Manuskritt. Ara punt 5.

- **Letteratura għaż-Żgħażaqħ**

B'Letteratura għaż-Żgħażaqħ qed nifhmu li l-Manuskritt ikun immirat lejn żgħażaqħ li għandhom bejn it-13 u l-15-il sena u għaldaqstant għadhom jattenu l-is-kola sekondarja.

- **Linji Gwida**

Il-Linji Gwida jgħinu lill-Applicant biex japplika u jieħu sehem f'dan il-konkors.

- **Manuskritt**

Il-Manuskritt għandu jkun **Rumanz** oriġinali ta' bejn 20,000 u 25,000 kelma adattat għaż-żgħażaqħ. Il-Manuskritt għandu jkollu fuqu n-Nom de Plume u mhux l-isem tal-Applicant.

- **Nom de Plume**

Kull Applicant għandu wkoll Nom de Plume li juža lilu flok ismu proprju kemm fuq il-Manuskritt kif ukoll fuq is-Sinopsi.

- **Oriġinali**

Manuskritt Oriġinali huwa Manuskritt innovattiv, frisk u mhux ikkuppjat.

- **Rapport**

Ir-Rapport jinkiteb dwar kull ktieb b'konsensus tal-Evalwaturi. Dan jintbagħat lil kull Applikant li jieħu sehem f'dan il-Konkors.

- **Sinopsi**

Is-Sinopsi hija deskrizzjoni ta' mhux aktar minn 500 kelma dwar il-Manuskritt sottomess. F'din is-sinopsi l-Applikant irid iniżżeł għaliex qed jissottometti x-xogħol tiegħu, dwar xiex inhu, x'nebħu biex jiktbu u għaliex jaħseb li għandu jolqot iż-żgħażaqgħ ta' bejn 13 u 15-il sena.

- **Żgħażaqgħ**

Bit-terminu Żgħażaqgħ qed nifhmu persuni li għandhom bejn it-13 u l-15-il sena.

3. X'għandek bżonn biex tieħu sehem f'dan il-konkors

Mal-Manuskritt l-Applikant għandu jissottometti Sinopsi qasira ta' mhux aktar minn 500 kelma fejn fiha jiġġustifika għaliex kteb dak li kiteb, dwar xiex inhu, x'nebħu biex kitbu u għaliex jaħseb li l-Manuskritt huwa adattat għaż-żgħażaqgħ.

Biex Applikant ikun eligibbli irid jara li għandu dawn l-affarijet kollha:

1. Karta tal-Applikazzjoni. Irid ikollu kopja waħda bil-firma oriġinali;
2. Fotokopja tal-ID (kopja waħda meħmuża mal-Karta tal-Applikazzjoni);
3. Sinopsi (3 kopji bin-Nom de Plume);
4. Il-Manuskritt (3 kopji bin-Nom de Plume).

L-Applikazzjoni ma tkunx Eligibbli jekk:

1. tiddaħħal wara 12 (nofsinhar) tal-7 ta' Settembru 2018;
2. ma jkunx hemm id-dokumenti kollha;
3. ma jkunx xogħol oriġinali;
4. skont il-ġurija l-Manuskritt ikollu wisq żabalji ortografiċi.

Iż-Żmien:

L-Applikazzjoni trid tasal għand l-Aġenzija Żgħażaqgħ sa **12:00 (nofsinhar)** f'din id-data: **7 ta' Settembru 2018**

L-Indirizz:

Aġenzija Żgħażaqgħ
Isabelle Mallia
Triq il-Kbira San Gużepp
Santa Venera

4. Min jirbaħ dan il-konkors

Dan il-konkors għandu jrebbu lill-ahjar Manuskritt sottomess. Jekk il-ġurija tħoss li mill-Manuskritt i sottomessi hemm żewġ kotba ta' kwalità tajba ħafna, allura I-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb jista' jiddeċiedi li jippubblika żewġ Manuskritti.

F'dak il-każ, iż-żewġ rebbieħha jitqiesu fi grad indaqs u ma jkunx hemm l-ewwel u t-tieni premju, imma premju wieħed għal kull rebbieħ. Il-kittieba rebbieħha jieħdu Eur 1000, čertifikat u trofew kommemorattiv kull wieħed.

Il-Ktieb rebbieħ jiġi ppubblifikat minn pubblikatur identifikat mill-awtur rebbieħ u distribwit fil-ħwienet ewlenin. Il-Kittieb huwa marbut li jagħmel minn 3 sa 5 *readings* maž-żgħażaqgħ meta l-ktieb tiegħu jiġi ppubblifikat.

5. Il-Kriterji tal-Evalwazzjoni

Il-Manuskritt rebbieħ għandu jkun manuskritt ta' kwalità letterarja għolja ħafna. Ir-Rumanz għandu jipprovdi mhux biss gost lill-qarrej imma esperjenza letterarja li ma tintesiex. Fil-waqt li r-rumanz m'għandux jieħu sura ta' prietka jew lezzjoni, l-esperjenza għandha tmixx id-dinja taż-żgħażaqgħ u allura fih jista' jinkludi l-ferħ u/jew il-wiegħġat tagħhom; l-avventuri u/jew il-biżgħat; l-ansjetà u/jew il-fantasja, biex insemmu biss uħud. Kull applikant elegibbli se jiġi evalwat fuq dawn il-kriterji:

1. L-İżvilupp
2. L-Originalità u l-kreattività
3. Il-lingwaġġ
4. Il-Kwalità

L-İżvilupp

- In-nisġa: kemm hemm plott koerenti f'dan ir-rumanz u allura kemm tista' tgħid li n-narazzjoni ssegwi? Kemm hi kredibbli n-nisġa fid-dinja tar-rumanz? F'każ li m'għandekx plott, hemm elementi oħra li r-rumanz iżommuh sħiħ u mhux disġunt?
- Il-karattri: kemm għandek karattri kredibbli? Kemm iż-żegekkuk tirrelata magħħom, tempatizza magħħom, temminhom, tħobbhom, tobogħdhom? Kemm huma żviluppati u kemm jgħinu biex in-nisġa ssegwi?
- Iż-żmien: Kemm għandu kontroll ta' hin l-awtur? Kemm taħseb li ż-żmien narrativ u r-ritmu huma adattati u jmorrū id f'id mat-tema u n-nisġa tar-rumanz?

L-Originalità u l-Kreattività

- It-temi: Kemm taħseb li dan huwa rumanz li jmiss ma' temi li ż-żgħażaqgħ jistum lawlhom l-interessi tagħħhom?

- L-istil: I-istil huwa adattat għat-temi li jitrat? Kemm huwa stil avventuruż? Kemm huwa stil li jagħmel užu minn mekkaniżmi letterarji bħal ngħidu aħna: il-prolessi, I-analessi, il-framing narrative eċċ.
- L-innovazzjoni: Kemm taħseb li fl-aħħar mill-aħħar huwa innovattiv dan ir-rumanz?

II-Lingwaġġ

- Il-letterarjetà: Kemm taħseb li f'dan ir-rumanz hemm užu ta' mekkaniżmi letterarji li huma xhieda tal-kapacità tal-awtur?
- Il-lingwaġġ vividu: Kemm huwa lingwaġġ mirqum b'metafori friski, similitudnijiet, xbihat u immagħnijiet originali?
- Id-djalogar: Kemm taħseb li huwa djalogar adattat mat-temi u l-karattri li qed jitratta r-rumanz?

II-Kwalità

- Dan ir-rumanz jagħti lill-udjenza li huwa miktub għaliha esperjenza li tibqa'? Huwa rumanz li ma jippritkax, ma jintimidax, ma jridx jgħalleml, imma jrid biss jagħti esperjenza sabiħa ta' qari li ma tintesielex.